



CartManager[®] Ultra

Manual del Usuario V2.1



Prevención
de robos



Retención
de carros



Gestión de carros



Inteligencia empresarial

Índice

Visión general	3
Precauciones de seguridad	3
CartManager® Ultra Características y controle	5
Lista de comprobación previa a las operaciones	6
Funcionamiento sin llave para CartManager Ultra	7
Uso de CartManager Ultra - Modo manual (conducción con los mandos del acelerador)	7
Utilización de CartManager Ultra - Modo de funcionamiento remoto (mediante mando a distancia)	8
Recuperación de carros	9
Qué hacer y qué no hacer	10
Cuidado y mantenimiento del CartManager Ultra	10
Solución de problemas	11
Vinculación del mando a distancia con el CartManager	12
Solución avanzada de problemas	13
Ajuste de los soportes del carro	15
Especificaciones	16
Piezas reparables por el usuario	17
Garantía limitada y descargos de responsabilidad	18
Contacto Gatekeeper Systems	19

Copyright

Las empresas, nombres y datos utilizados en los ejemplos son ficticios a menos que se indique lo contrario. Ninguna parte de este documento puede ser reproducida o transmitida en cualquier forma o por cualquier medio, electrónico o mecánico, para cualquier propósito, sin el permiso expreso por escrito de Gatekeeper Systems. Este documento y los productos que describe se suministran bajo un acuerdo de licencia, y sólo pueden utilizarse o copiarse de acuerdo con los términos del acuerdo de licencia.

Copyright © 2024.10 Gatekeeper Systems. Todos los derechos reservados.

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Gatekeeper Systems no asume responsabilidad alguna por cualquier error, omisión o inexactitud que pueda aparecer en este documento.

Marcas

Gatekeeper Systems es una marca registrada de Gatekeeper Systems. Todas las demás marcas y productos son marcas comerciales de sus respectivos titulares.

Patentes

Los productos de Gatekeeper Systems están cubiertos por una o varias patentes estadounidenses, véase www.gatekeepersystems.com/patents

Visión general

El empujador de carros CartManager® Ultra de Gatekeeper Systems® es una unidad de accionamiento por batería fácil de usar que aumenta enormemente la eficacia y la seguridad del proceso de recogida de carros. Se recoge el primer carro y sus ruedas traseras se colocan en las cunas para carros de la parte delantera. Se añaden más carros hasta que se forma una línea de carros delante del CartManager Ultra. El operador puede utilizar los mandos manuales del acelerador o un mando a distancia para mover la fila de carros de vuelta a la tienda.

Este documento está destinado a la supervisión/administración de la tienda que supervisa al personal que utiliza el CartManager Ultra; es su responsabilidad verificar que el operador comprende completamente esta Guía del usuario.



No opere ni utilice este producto hasta haber leído este Manual del Usuario en su totalidad. Póngase en contacto con Gatekeeper Systems inmediatamente antes de utilizarlo si tiene alguna duda sobre la claridad de su contenido o sobre las directrices de seguridad. El no hacerlo puede resultar en lesiones personales, daños a la propiedad o la muerte.

La Guía del usuario del CartManager Ultra está diseñada para proporcionar al personal de la tienda información general sobre el uso del empujador de carros CartManager Ultra. Este manual debe ponerse a disposición de todos los empleados que puedan utilizar el CartManager Ultra.

Hay disponible un cuestionario de formación. Este y otros documentos de Cartmanager están disponibles en:



www.gatekeepersystems.com/cmultradocs

Si en algún momento necesita más ayuda con la formación, la resolución de problemas o el mantenimiento del CartManager Ultra, consulte la última página de esta guía para obtener información sobre cómo ponerse en contacto con el centro regional de asistencia al cliente de Gatekeeper Systems más cercano.

Seguridad Precauciones

1. El CartManager Ultra está diseñado para mover carros. Cualquier otro uso del CartManager Ultra, a menos que esté autorizado por escrito por Gatekeeper Systems, está prohibido y el uso y funcionamiento inadecuados del CartManager Ultra pueden anular la garantía y/o provocar lesiones personales o la muerte.
2. Sólo un operador debe manejar el Cartmanager Ultra, ya sea con el mando a distancia inalámbrico o con los mandos manuales del acelerador. Mientras se utiliza el mando del acelerador, el mando a distancia debe mantenerse en el soporte remoto del Cartmanager Ultra.
3. El mando a distancia actúa como una llave inalámbrica y no debe dejarse en la unidad sin vigilancia. Los operarios deben llevárselo consigo cuando se alejen del CartManager Ultra.
4. La capacidad máxima para mover una línea de carros utilizando el CartManager Ultra aparece en una etiqueta amarilla pegada en la campana. Consulte la etiqueta de seguridad de su unidad específica para conocer su límite de capacidad máxima. NUNCA exceda la capacidad máxima de la unidad para empujar carros.
5. Asegúrese de que sólo se empujan con la unidad carros en buen estado de mantenimiento y funcionamiento. Los carros rotos o en mal estado nunca deben empujarse con CartManager Ultra. No empuje más carros de los que el operario pueda controlar con seguridad.
6. Los operadores deben tener al menos 16 años de edad para operar el CartManager Ultra. No opere el CartManager Ultra fuera de los requisitos mínimos de operación establecidos por la política de la empresa o las leyes y reglamentos aplicables establecidos por la ciudad, condado, estado u otro organismo de gobierno.
7. No utilice el CartManager Ultra a menos que haya revisado y comprendido esta Guía del usuario y cualquier otro material de formación proporcionado por su empleador.

8. El mantenimiento del CartManager Ultra sólo está permitido a personal formado y autorizado.
9. Siempre debe utilizarse una correa que mantenga unida la cadena de carros.
10. No utilice CartManager Ultra bajo los efectos de drogas o medicamentos.
11. No utilice cuando se esté distraído o utilizando otros dispositivos como el teléfono móvil.
12. No utilice ni transporte el CartManager Ultra con la capota levantada.
13. No utilice en calles con tráfico de alta velocidad.
14. No camine directamente delante del CartManager Ultra o de los carros que se estén empujando.
15. No utilice en pendientes pronunciadas.
16. No monte ni lleve pasajeros en el CartManager Ultra ni en los carros empujados por la unidad.
17. El CartManager Ultra está diseñado para una exposición ligera al agua y no es apropiado para la lluvia o la nieve a menos que se utilicen neumáticos de lluvia/nieve. No almacene el CartManager Ultra en lugares donde pueda acumularse lluvia y/o nieve. No lo utilice en condiciones meteorológicas extremas, charcos profundos o zonas donde pueda sumergirse.
18. No lavar a presión.
19. No empuje el CartManager Ultra cuando esté en funcionamiento.
20. No deje el CartManager Ultra desatendido mientras esté encendido. El CartManager Ultra está equipado con un freno que se activa automáticamente cuando se detiene la máquina. Para evitar accidentes, no deje la máquina aparcada o desatendida en pendientes. Cuando vaya a dejar la máquina desatendida o almacenada, apáguela.
21. Utilice el CartManager Ultra a una velocidad segura y sólo tan rápido como lo permitan las consideraciones de seguridad. Tenga en cuenta la ubicación de las entradas de la tienda, las aceras, el tráfico de peatones y vehículos, los accesos, la pendiente y la disposición del aparcamiento.
22. Trabaje siempre a baja velocidad cuando esté cerca de clientes o empleados. Las condiciones de funcionamiento, como el pavimento mojado o resbaladizo o las pendientes, pueden afectar a la distancia de frenado del CartManager Ultra.
23. No conduzca por encima de los bordillos y evite las superficies rugosas, como baches, barro o hierba.
24. Sea siempre consciente de su entorno antes de utilizar el CartManager Ultra hacia delante o hacia atrás.

Cargando

1. Al cargar las baterías se forma gas hidrógeno. Utilice un lugar con ventilación adecuada cuando cargue las baterías del CartManager Ultra. Nunca fume cerca de las baterías. No cargue las baterías en una zona con llamas o equipos eléctricos que puedan provocar un arco eléctrico.
2. Las baterías AGM no tienen líquido libre y no requieren mantenimiento.
3. No coloque objetos metálicos (llaves, destornilladores, etc.) sobre ninguna de las baterías para evitar cortocircuitos eléctricos.
4. No utilice alargadores. Utilice el cable suministrado con la máquina. Busque un lugar para la recarga que esté cerca de una toma de corriente eléctrica.
5. El cargador de batería integrado suministrado con el CartManager Ultra debe estar conectado a tierra mientras se utiliza para proteger al operario de una descarga eléctrica. Asegúrese de que el cargador está conectado a una toma de corriente con la misma configuración que el enchufe de tres clavijas con toma de tierra. No deben utilizarse adaptadores (enchufes de tres a dos clavijas que no estén debidamente conectados a tierra) con este cargador.
6. El cargador de batería puede calentarse tras su uso en la carga. No toque ni entre en contacto con esta superficie.

Siga las instrucciones de la Guía de inicio rápido de CartManager Ultra para configurarlo por primera vez. Este y otros documentos de Cartmanager están disponibles en:



www.gatekeepersystems.com/cmultradocs



El incumplimiento de cualquiera de estas instrucciones o advertencias puede causar daños graves al CartManager Ultra o a otros objetos, lesiones o incluso la muerte del operador o de otras personas.



Gatekeeper Systems Inc. no asume ninguna responsabilidad por las consecuencias derivadas del uso del CartManager Ultra de cualquier forma que no sea el pleno cumplimiento de las instrucciones establecidas en esta guía del usuario, o haciendo caso omiso de cualquiera de las advertencias contenidas en este documento.



CartManager Ultra Features and Controls



Interruptor de alimentación

Pulse este interruptor para encender y apagar CartManager Ultra.

Interruptor de bocina

Pulse para hacer sonar la bocina.

Pantalla digital del acelerador / Indicador del nivel de batería

Muestra el porcentaje de carga restante en las baterías. Las baterías deben recargarse cuando el indicador de carga restante caiga por debajo del 40%. La unidad también puede enchufarse entre recorridos para mantener las baterías cargadas.

Este dispositivo también mostrará códigos de diagnóstico para la localización de averías.

Capó

La cubierta cubre y protege las pilas y otros componentes del compartimento de las pilas. Para abrirla y cerrarla, utilice el asa situada a ambos lados de la tapa. No agarre la cubierta por el borde delantero, ya que podría pillarse los dedos.

Cuna de carro

En la parte delantera del carro se montan dos cunas para carros, espaciadas de modo que las ruedas traseras de un carro quepan en cada cuna.

Perno de ojo

La correa que sujeta los carros en movimiento se monta en el cáncamo.

Luz estroboscópica

Parpadea mientras el interruptor de encendido está en ON.

Mando a distancia

Actúa como un interruptor de llave inalámbrico para permitir la conducción y debe estar presente para conducir el Cartmanager.

- Envía señales al Cartmanager para que conduzca y hace sonar el claxon.
- Muestra códigos de diagnóstico para la localización de averías
- Muestra el tiempo total de funcionamiento

Pomo y empuñadura del acelerador

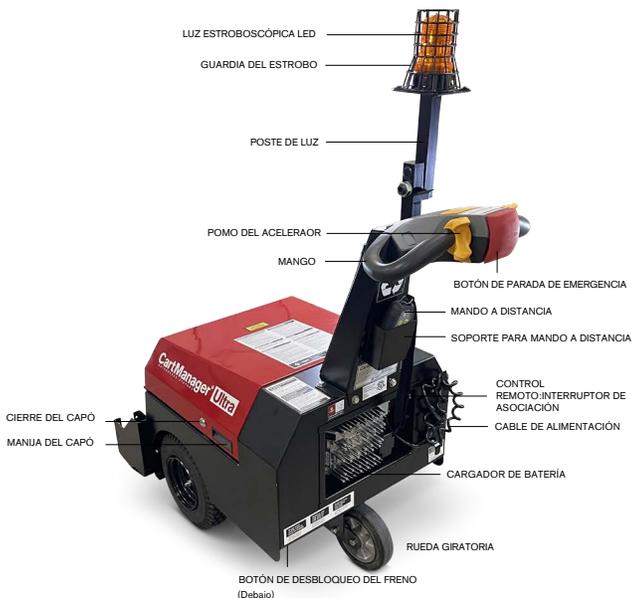
Agarrando ambas asas con las manos y colocando los pulgares en los mandos del acelerador, gire lentamente los mandos del acelerador hacia delante para mover el CartManager Ultra hacia delante, girando los mandos del acelerador hacia atrás moverá el CartManager Ultra hacia atrás.

Cuanto más gire los mandos del acelerador, más rápido se moverá la unidad. Suelte el mando del acelerador y el CartManager Ultra se detendrá.

Cargador de batería

Carga las baterías principales y supervisa el proceso de carga de las baterías.

Características y controles continúa en la página 6.



Botón de parada de emergencia

El botón de parada de emergencia es una función de seguridad que detiene el Cart- Manager Ultra inmediatamente cuando se pulsa el botón. Para reanudar el funcionamiento, apague el aparato. Espere cinco segundos y vuelva a encenderlo.

Poste de luz

Sujeta la luz estroboscópica. Gira hacia arriba para el funcionamiento y hacia abajo para pasar por debajo de voladizos bajos o puertas.

Soporte para el mando a distancia Permite guardar cómodamente el mando a distancia cuando no se utiliza.

Varilla de freno/Pomo de bola

Activa/desactiva el freno manual. Cuando se extrae la palanca, el freno se desactiva. Cuando la palanca de freno se empuja hacia dentro, el freno se desactiva mientras la unidad se está accionando mediante el motor de accionamiento y se activa cuando la unidad se detiene. La palanca de desbloqueo del freno debe empujarse hacia dentro para utilizar CartManager Ultra con los mandos del acelerador o la unidad de control remoto.

Enchufe/cable del cargador

Cable de alimentación conectado: este cable está conectado permanentemente al CartManager Ultra. Para cargarlo, desenvuelva el cable y enchúfelo a una toma de corriente estándar con conexión a tierra. Cuando se haya completado la carga, asegúrese de que el cable está bien enrollado alrededor del soporte del cable en la parte posterior del CartManager Ultra.

Ruedas motrices

Ruedas rellenas de espuma, de banda de rodadura pesada, conectadas al motor de tracción.

Rueda giratoria

Permite a la unidad pivotar y girar completamente sobre sí misma. Esta rueda no está conectada al motor de accionamiento.

Lista de comprobación previa a las operaciones

Realice las siguientes tareas cada día antes de utilizar CartManager Ultra.

Si descubre alguna condición anormal o potencialmente insegura durante esta inspección, NO utilice el CartManager Ultra. APAGUE la unidad, asegúrese de que el botón de parada de emergencia está pulsado y notifíquelo al supervisor.

1. Compruebe el cargador de batería en la parte posterior del CartManager Ultra. Si ve la luz triangular indicadora de fallo/error encendida NO LO UTILICE. Desenchufe el cable de alimentación del receptáculo eléctrico y notifíquelo al supervisor. Véase la imagen de la derecha.
2. El CartManager Ultra tiene un cable de alimentación permanentemente conectado, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente (si está enchufado). Enrolle firmemente el cable alrededor del soporte para cables de la parte posterior del CartManager Ultra.
3. Dé una vuelta por la unidad y busque piezas sueltas o rotas u otros indicios de que pueda haber problemas mecánicos o eléctricos. Si se encuentra alguna de estas condiciones, deje el CartManager Ultra APAGADO y notifíquelo al supervisor.
4. Asegúrese de que el pomo de desbloqueo del freno está presionado hasta el fondo.
5. Compruebe que el poste de la luz esté bien encajado en posición totalmente vertical.
6. Coloque el interruptor de encendido en la posición ON. La luz estroboscópica debe parpadear. El Indicador de Nivel de Batería tendrá una barra desplazándose.



7. Pulse y suelte el botón verde del mando a distancia y compruebe que el indicador rojo de encendido del mando se ilumina al pulsar el botón. El indicador de nivel de batería mostrará ahora el nivel de carga de la batería principal y la conducción estará habilitada. Pueden aparecer de una a diez barras verticales, cada una de las cuales representa el 10% de la capacidad de la batería (véase la foto de la derecha). Si el CartManager Ultra no responde y el indicador rojo de encendido del mando a distancia no se enciende, consulte *Problemas con el mando a distancia* en *Solución de problemas*.



8. Compruebe el indicador de nivel de batería. Si el nivel es inferior a 2 bares, apague el CartManager Ultra, enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente estándar y recárguelo durante al menos cuatro horas. Si el CartManager Ultra no se enciende o no se mueve, apague la unidad y avise a su supervisor.

Funcionamiento sin llave para CartManager Ultra

No se necesita una llave para el CartManager Ultra: el mando a distancia actúa como una llave. Cada vez que el mando salga del alcance remoto, el CartManager Ultra dejará de funcionar hasta que vuelva a estar dentro del alcance y pueda comunicarse con el CartManager Ultra.



La pérdida de un mando a distancia es similar a la pérdida de una llave, ya que el CartManager Ultra no puede funcionar sin él. Si es necesario empujar el CartManager Ultra, tire de la varilla de freno / perilla esférica y empuje el CartManager hasta la ubicación deseada.



Si se desplaza una barra LED en el indicador de nivel de batería, pulse el botón Verde del mando a distancia para hacer funcionar CartManager Ultra.

Uso de CartManager Ultra - Modo manual (conducción con los mandos del acelerador)



Utilice el modo manual cuando mueva el CartManager Ultra sin carros acoplados. NO utilice el modo manual si hay más de un carro acoplado, a menos que haya dos personas: una que maneje el CartManager Ultra y otra que dirija los carros desde la parte delantera de la línea de carros. NUNCA intente dirigir una fila de carros utilizando sólo los mandos del acelerador.

Una vez realizada la lista de comprobación previa:

1. Colóquese detrás del CartManager Ultra y compruebe que el pomo de la bola/varilla del freno está completamente introducido. Debe ser empujado hasta el fondo para utilizar los mandos del acelerador o el mando a distancia para conducir el CartManager Ultra.
2. La luz estroboscópica comenzará a parpadear.
3. Pulse el botón verde del mando a distancia.
4. Pulsa el botón del claxon para avisar a la gente de la zona de que vas a moverte.
5. Agarrando ambas asas con las manos y colocando los pulgares en los mandos del acelerador, gire lentamente los mandos del acelerador hacia delante para mover el CartManager Ultra hacia delante, girando los mandos del acelerador hacia atrás moverá el CartManager Ultra hacia atrás. Suelte el mando del acelerador y el CartManager Ultra se detendrá. La velocidad máxima se corresponde con una marcha rápida.

NOTA: Para conservar la batería, si la unidad está inactiva durante un minuto, CartManager Ultra pasará al modo de reposo; pulse el botón verde del mando a distancia para activar la conducción.

Uso de CartManager Ultra - Modo de funcionamiento remoto (mediante control remoto)



Nunca camine directamente delante de una fila de carros en movimiento ni se coloque delante del empujador de carros CartManager Ultra cuando la unidad esté en movimiento.



Pulse el botón rojo OFF en cualquier momento para desconectar el mando a distancia de la unidad CartManager Ultra. Esto hará que la unidad CartManager Ultra se detenga.

En el modo de funcionamiento remoto, se utiliza un mando a distancia manual para controlar el CartManager Ultra, en lugar de los mandos del acelerador. El operador dirige la línea de carros desde el lado del carro delantero.

Una vez realizada la lista de comprobación previa:

1. Coloque las ruedas traseras de un carro en los soportes para carros, como se muestra a la derecha.
2. Conecte el interruptor de alimentación y el indicador de nivel de batería mostrará una barra desplazándose por la pantalla.
3. Con el mando a distancia en la mano, colóquese al lado de la parte delantera del carro, mirando hacia delante.
4. Pulse y suelte el botón verde. El indicador rojo de encendido del mando se iluminará mientras el botón esté pulsado.
5. Pulse y suelte el botón de la bocina una o dos veces para alertar a las personas de que se encuentra en la zona. Si la bocina no suena, consulte la sección *Solución de problemas*.
6. Con una mano en la esquina delantera del carro, mantenga pulsado el botón de la tortuga (lento). El CartManager Ultra comenzará a moverse lentamente hacia delante.
7. Mientras mantiene pulsado el Botón Lento, empuje o tire de la parte delantera del carro y éste y CartManager Ultra girarán en esa dirección.
8. Suelte el Botón Lento y CartManager Ultra se detendrá.
9. Ahora pulse y mantenga pulsado el botón Conejo (rápido). CartManager Ultra se moverá hacia adelante, pero mucho más rápido.

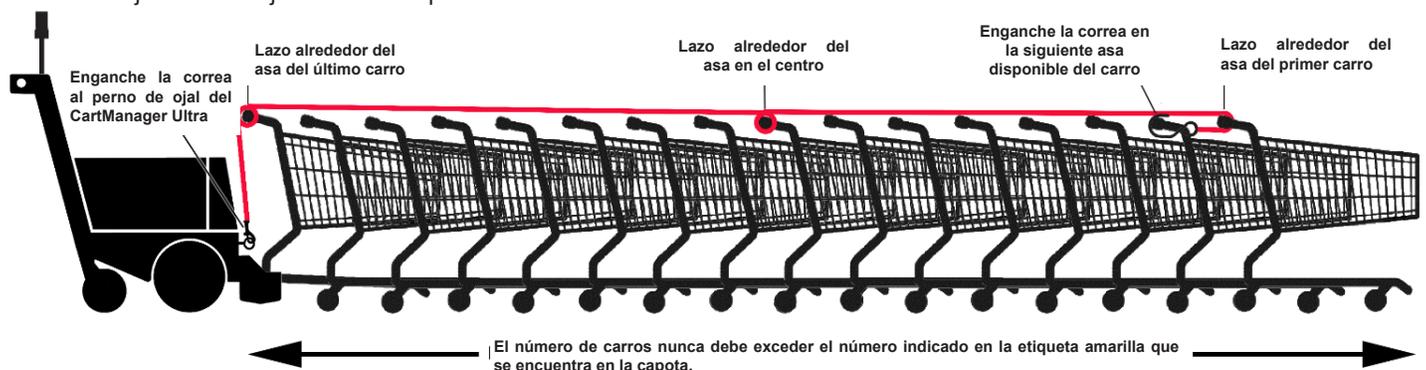


NOTA: Para conservar la batería del mando, si la unidad está inactiva durante más de un minuto, CartManager pasará al modo de reposo; pulse el botón verde del mando para activar la conducción.

Recuperación de carros

Cómo cargar carros y asegurarlos para el transporte utilizando el CartManager Ultra.

1. Utilice el modo manual para conducir el CartManager Ultra hasta la zona en la que va a empezar a recuperar carros.
2. Deje el CartManager Ultra encendido cuando cargue los carros, pero pulse el botón rojo del mando durante el proceso de carga para evitar que el mando mueva accidentalmente el CartManager Ultra mientras carga los carros.
3. Fije el pequeño pestillo accionado por resorte de la correa de sujeción del carro al perno de argolla de la sección frontal inferior del CartManager Ultra, como se muestra en la figura de la derecha.
4. Coloque las ruedas traseras de un carro en las cunas del carro. Puede ser útil colocar una pequeña caja vacía en el carro para sujetar la correa del carro cuando no esté en uso para evitar que la correa caiga al suelo y se enrede en las ruedas motrices.
5. Añade ocho o nueve carros más en la parte delantera del primer carro. Asegúrate de que los carritos estén bien encajados y que haya un mínimo de holgura entre ellos.
6. Suba la correa de sujeción del carrito y enróllala una vez alrededor del asa del carrito sentado en las cunas del carrito.
7. Sube la correa por encima de la fila de carros y pásala por debajo del asa del carro principal.
8. Vuelva a pasar la correa por encima de los carros y pásela por debajo del asa del carro en los soportes de los carros. Mantenga la tensión en la correa para que los carros queden bien juntos.
9. Continúe este proceso hasta que pueda enganchar la correa firmemente alrededor de una de las asas del carro sin que quede floja. Los carros adicionales requieren menos bucles. Cuando se mueve una línea completa de carros, un bucle debajo de la manija del carro de plomo suele ser suficiente.



10. Una vez terminada, la correa debe fijarse como se muestra arriba.
11. Colóquese a un lado del carro guía. Pulse el botón verde del mando a distancia.
12. Coloque una mano en la esquina del carro líder y pulse el botón Tortuga. La fila de carros avanzará lentamente.



Utilice SIEMPRE la correa de sujeción del carro si empuja más de un carro.

Qué hacer y qué no hacer

HACER

- Lea las etiquetas de seguridad y advertencia del CartManager Ultra, especialmente la etiqueta amarilla situada en la parte superior de la campana, en la que se indica el número máximo de carros que la unidad es capaz de empujar.
- Después de desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente, enróllelo firmemente alrededor del soporte del cable en la parte posterior de la unidad.
- El CartManager Ultra debería sortear fácilmente los badenes y rampas que se encuentran normalmente en un aparcamiento, pero se recomienda planificar la ruta de modo que se eviten los badenes si es posible, especialmente si el CartManager Ultra se utiliza para conducir una fila de carros. Si las cunas de los carros se raspan o tocan fondo constantemente, notifique a su supervisor para que ajuste las cunas de los carros.
- Conduzca el CartManager Ultra únicamente sobre una superficie sólida, como asfalto u hormigón. No lo haga sobre hierba o barro.
- El CartManager Ultra funcionará con lluvia o nieve moderadas, pero debe guardarse en un lugar protegido entre cada recogida. Tenga en cuenta que el tiempo de funcionamiento con una sola carga de batería puede disminuir en climas extremadamente fríos/calurosos.
- Si la superficie de conducción está helada, mojada o resbaladiza, reduzca la velocidad al circular y deje una distancia adicional para detenerse.
- Cuando conduzca una fila de carros cuesta abajo, deje espacio adicional para detenerse y deténgase lentamente para evitar ejercer una tensión excesiva sobre la correa de sujeción del carro.
- Cuando te acerques a una zona donde haya coches o personas, toca el claxon para avisarles de que te acercas.
- Si hay coches o personas en su trayectoria, deténgase hasta que hayan pasado. Si debe continuar, pídale amablemente que se aparten hasta que usted haya pasado.
- Cuando se dirija desde el carro principal en zonas estrechas, deje espacio suficiente para evitar quedar atascado entre la línea del carro y una pared.
- Antes de dejar el CartManager Ultra desatendido, pulse SIEMPRE el botón rojo de parada de emergencia del CartManager y asegúrese de que la palanca de liberación del freno está presionada.
- Compruebe que su camino está despejado antes de mover el CartManager Ultra, tanto por delante como por detrás. Preste SIEMPRE atención hacia dónde se dirige.
- A menos que la política de su tienda lo indique específicamente, no utilice el CartManager Ultra para llevar los carros directamente a una zona de almacenamiento de carros. Detenga el CartManager Ultra, baje los carros y llévelos a mano.
- Cuando conduzca carros directamente a un área de almacenamiento de carros con una abertura baja, gire el poste de luz a la posición baja antes de pasar por la abertura.

NO HACER

- Nunca camine directamente delante de una fila de carros en movimiento. Diríjase siempre por el lado del carro que va en cabeza.
- Para mover más de un carro en modo manual se necesitan dos personas: Una persona que maneje el CartManager Ultra y otra que dirija los carros desde la parte delantera de la línea de carros. NUNCA intente dirigir una fila de carros utilizando únicamente los mandos del acelerador.
- No utilice nunca el CartManager Ultra de forma negligente, insegura o inadecuada, si no es en pleno cumplimiento de las leyes y reglamentos aplicables y de las directrices establecidas en esta guía.
- NO utilice el CartManager Ultra si está tomando algún medicamento que pueda afectar a la visión, los reflejos o el juicio, si está demasiado cansado o si se encuentra en cualquier otra circunstancia que pueda impedir el uso seguro de la unidad.

Cuidado y mantenimiento del CartManager Ultra



Nunca realice procedimientos de mantenimiento o solución de problemas para los que no haya recibido formación. Lleve siempre el equipo de seguridad adecuado cuando realice procedimientos de mantenimiento.

Carga de las baterías del CartManager Ultra

Enchufe el CartManager Ultra al final de cada jornada laboral y deje que se cargue durante la noche (ocho horas). También se recomienda cargar el CartManager Ultra entre recorridos. La carga intermitente no daña las baterías.

1. Lleve el CartManager Ultra a una zona limpia, seca y bien ventilada, cerca de una toma de corriente estándar con conexión a tierra (de tres clavijas). Esta zona de carga debe estar protegida de la intemperie y alejada del tráfico de clientes.
2. Apague el CartManager Ultra.
3. Desenrolle el cable de alimentación de la parte posterior de la unidad y enchúfelo directamente a la toma de corriente. NO utilice adaptadores que eviten la toma de tierra o que permitan enchufar el cable a una toma de dos clavijas. NO utilice un alargador.
4. Cuando se haya completado la carga o se necesite el CartManager Ultra para recuperar el carro, desenchufe el cable de la toma de corriente. Enrolle el cable firmemente en el soporte para cables de la parte posterior del CartManager Ultra.

Mantenimiento de CartManager Ultra

Mantenimiento diario/semanal

- Realice las comprobaciones que se muestran en la Lista de comprobación previa a las operaciones del CartManager Ultra en la parte superior de la cubierta del CartManager Ultra antes de la primera tirada del día.
- El exterior del CartManager Ultra puede lavarse igual que un coche. Utilice una solución suave de detergente y un trapo suave. Aclárelo con agua limpia. Es importante lavar o al menos enjuagar a fondo el CartManager Ultra semanalmente durante las temporadas en las que se utilicen productos químicos descongelantes, sal o disolventes en la zona de recogida de carros. NO utilice un limpiador a presión.

Solución de problemas

MUCHOS PROBLEMAS PUEDEN CORREGIRSE SIMPLEMENTE APAGANDO EL CARTMANAGER ULTRA, ESPERANDO 30 SEGUNDOS Y VOLVIÉNDOLO A ENCENDER. SIEMPRE APAGUE Y ENCIENDA EL CARTMANAGER ULTRA PARA VER SI EL PROBLEMA SE CORRIGE ANTES DE CONTINUAR CON LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.

NO realice ningún procedimiento de localización de averías o mantenimiento a menos que haya recibido la formación adecuada y el permiso de un supervisor.

Si no puede resolver cualquier dificultad después de completar las tareas de solución de problemas, consulte la última página de esta guía para obtener información sobre cómo ponerse en contacto con el centro regional de atención al cliente de Gatekeeper Systems más cercano.

Problemas con el mando a distancia

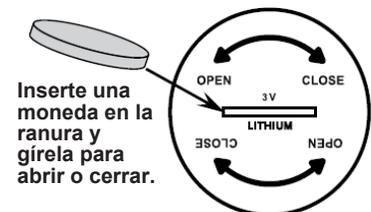
Probar las pilas del mando a distancia

1. Pulse el botón rojo.
2. Espere cinco segundos y pulse el botón verde.
3. Si el indicador rojo de encendido no se enciende al pulsar los botones, sustituya las pilas.

Cambiar las pilas del mando a distancia

El mando a distancia utiliza pilas CR-123A que se pueden adquirir en los establecimientos donde se venden la mayoría de las pilas.

1. Dé la vuelta al mando a distancia para que los botones queden hacia abajo.
2. Inserte una moneda en la ranura de la tapa de la batería y gírela para abrir o cerrar.



3. Retire con cuidado las pilas usadas. Asegúrese de desecharlas correctamente de acuerdo con la política de la empresa y las leyes y normativas aplicables establecidas por la ciudad, el condado, el estado u otro organismo gubernamental.
4. Inserte las nuevas pilas CR-123A, asegurándose de que ambos extremos "+" están orientados hacia arriba, hacia la parte superior del mando a distancia.
5. Coloque la tapa del compartimento de las pilas. Utilice una moneda para girar la tapa 90 grados en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede totalmente bloqueada.



El indicador rojo de encendido del mando a distancia se ilumina cuando se pulsan los botones, pero el mando a distancia no se comunica con el CartManager Ultra.

Si es la primera vez que utiliza un nuevo mando a distancia, o si utiliza un mando a distancia distinto del que está vinculado a otro CartManager Ultra, el mando a distancia debe estar vinculado al CartManager Ultra. Siga los pasos para Vincular el mando al CartManager Ultra.

Vinculación del mando a distancia con el CartManager

1. Encienda la unidad CartManager Ultra colocando el interruptor de encendido en la posición ON.
2. Pulse y suelte el botón rojo del mando a distancia.
3. Pulse y suelte el botón verde del mando a distancia.
4. En la unidad CartManager Ultra, pulse el interruptor de la Asociación de mandos a distancia situado en la esquina superior derecha del compartimento del cargador de baterías (se muestra a la derecha).
5. El LED (indicador de encendido ROJO) del mando a distancia debería parpadear 3 veces. El mando a distancia debería estar sincronizado con el CartManager Ultra.
6. Si el mando a distancia no se sincroniza con el CartManager Ultra, compruebe que las pilas del mando a distancia están en buen estado (consulte *Prueba de las pilas del mando a distancia* más arriba) y compruebe que el CartManager Ultra está cargado (consulte *Prueba de la batería del CartManager Ultra*) en la página siguiente.



El claxon no funciona

1. Apague CartManager Ultra y espere cinco segundos. Vuelva a encenderlo.

CartManager Ultra no se enciende

No ocurre nada (ni luces, ni claxon, ni movimiento) cuando se enciende el interruptor de encendido.

1. Asegúrese de que el CartManager Ultra está cargado durante ocho horas.
2. Desenchufe el cable de alimentación y encienda el CartManager Ultra (el CartManager Ultra no se encenderá ni se moverá cuando esté enchufado).
3. Pulse el botón Verde del mando a distancia.
4. Gire los mandos del acelerador y el CartManager Ultra debería moverse.

Probar la batería de CartManager

1. Asegúrese de que CartManager Ultra está desactivado.
2. Verifique que la perilla de liberación del freno esté presionada hasta el fondo.
3. Espere cinco segundos y vuelva a encender el CartManager Ultra.
4. Gire los mandos del acelerador y el Cartmanager Ultra debería moverse.
5. Si el CartManager Ultra no se mueve, compruebe el indicador de nivel de batería. Si hay una barra desplazándose por la pantalla, pulse el botón verde del mando a distancia. La pantalla debería mostrar el nivel de carga. Si aparecen barras de color con espacios entre ellas, apague el CartManager y avise a supervisión.

La batería se agota rápidamente

El CartManager Ultra debería funcionar entre 8 y 10 horas con una carga completa, tal y como indica el indicador de carga de la batería del cargador, que se ilumina en verde fijo. El tiempo de funcionamiento puede disminuir si el CartManager Ultra se utiliza en pendientes como colinas o rampas, si hay objetos pesados en los carros que se están recogiendo, si hace mucho calor o frío o si las baterías están defectuosas.

Solución avanzada de problemas

CartManager Ultra puede autodiagnosticar algunos problemas y proporcionar códigos de error para ayudar a identificar un problema. La mayoría de los códigos corresponden a problemas que sólo pueden ser reparados por técnicos de servicio formados y autorizados; sin embargo, hay algunos que el usuario puede corregir. Hay códigos de error relacionados con la carga y los que aparecen en el mando a distancia.

Códigos de error del cargador

Si se produce un error durante la carga, se encenderá la luz de Fallo/Error y se mostrará un código de cuatro dígitos entre el rayo y el icono de la llave inglesa en el cargador.



La pantalla de fallos/errores de la parte posterior del cargador muestra "3".

El código de error se mostrará desplazándose o mostrando brevemente cada uno de los cuatro dígitos, empezando por "E" o "F" seguido de un cero "0" y luego dos veces más, mostrando el resto del código de error. Al leer este código y compararlo con la tabla siguiente, se puede identificar el problema y, potencialmente, solucionarlo.

Código	Descripción	Posible solución
E 0 0 1 E 0 2 1	Batería de alto voltaje	Contactar con Gatekeeper
E 0 0 2 E 0 2 2	Batería baja tensión	Intenta cargar durante 8 horas.
E 0 0 4 E 0 0 7 E 0 0 8	Error relacionado con la batería	Contactar con Gatekeeper

Código	Descripción	Posible solución
E 0 0 3 E 0 0 5 E 0 0 8	Relacionado con el calor/Varios	Posible sobrecalentamiento del cargador. Apague la unidad y coloque el CartManager Ultra en un lugar fresco alejado de la luz solar directa y de fuentes de calor. Deje que se enfríe durante al menos diez minutos y, a continuación, cárguelo durante 8 horas. Vuelva a encenderlo.
E 0 0 6 E 0 2 3 E 0 2 5	Error de tensión CA	Probablemente una toma de corriente defectuosa. Cambie a otra toma de corriente y cargue.
E 0 2 4	El cargador no se ha inicializado	El cargador no se ha encendido correctamente. Desconecte el cable de alimentación, espere 30 segundos y vuelva a conectarlo.
All "F" Codes	Fallo del cargador	Contactar con Gatekeeper

Códigos de error

Al pulsar el botón de visualización del mando a distancia, la pantalla LCD de la parte superior mostrará "iEr" seguido de un número y, a continuación, "EER" seguido de otro número. Observe los números (si los hay) que aparecen después del "iEr" o "EER" y utilice la tabla siguiente para emparejar el código de error y determinar una posible solución que corrija el problema.



botón de visualización

Código	Descripción	Posible solución
EER 1,2 EER 1,3	Subtensión o sobretensión	Contactar con Gatekeeper
EER 1,4	Temperatura fuera de rango	Aléjese de las zonas de calor o frío extremos. Desconecte la alimentación y deje que la temperatura se normalice; a continuación, conecte la alimentación.
EER 2,3 EER 2,4	Fallo en la conexión de alimentación del motor	Contactar con Gatekeeper
EER 2,5	Avería freno/motor	Contactar con Gatekeeper
EER 3,1	Fallo de freno o parada de emergencia activa	Pulse el botón de parada de emergencia, apáguelo y vuelva a encenderlo. Empuje el mando de liberación del freno y tire hacia fuera. Apague y encienda la máquina.
EER 3,2	E-Stop Activo	Suelte el interruptor de parada de emergencia, apáguelo y vuelva a encenderlo.
EER 4,1	Error de alimentación de tensión	Contactar con Gatekeeper
EER 4,3 EER 4,4 EER 8,3 EER 8,4	Fallo del controlador	Apague y vuelva a encender. Si el problema no se resuelve, póngase en contacto con Gatekeeper
iER 1	Acelerador aplicado antes del interruptor de encendido	Apagar y volver a encender
iER 2	Error del acelerador	Contactar con Gatekeeper
iER 3	Error de relé interno	Contactar con Gatekeeper
iER 5	Error de comunicación remota	Contactar con Gatekeeper
iER 6	Error relacionado con la batería	Contactar con Gatekeeper
iER 7	Liberación anticipada del botón de tortuga	Apagar y volver a encender
iER 8	Liberación anticipada del botón de conejo	Apagar y volver a encender

NOTA: Siga la posible solución indicada anteriormente y, a continuación, apague la unidad y vuelva a encenderla para reanudar el funcionamiento. Si la solución no funciona, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Ajuste de las cunas del carro

1. Si las cunas del carro rozan el suelo con frecuencia al pasar por badenes, rampas, umbrales de puertas, etc., puede ser necesario elevarlas. Cualquier cambio en los carros con diferente separación de las ruedas traseras puede requerir un cambio en la separación de las cunas. Se necesita una llave inglesa de 9/16 pulgadas o una llave de vaso y un destornillador.
2. Aparque el CartManager Ultra en una zona seca y plana.
3. APAGUE la unidad y asegúrese de que la palanca del freno manual esté presionada hasta el fondo.
4. Afloje los cuatro pernos que sujetan las cunas del carro en su sitio (a la derecha se muestra una cuna).



5. Retire los soportes. Verá dos juegos de orificios roscados en la parte delantera del CartManager Ultra.



6. Haga coincidir los orificios de la parte posterior o de las bridas de las cunas para carros con un juego de orificios del CartManager Ultra. Se puede utilizar un juego de orificios diferente para cada lado, no es necesario que ambos sean iguales.
7. Vuelva a colocar los pernos, dos por cada Cart Cradle y apriételos firmemente.



Especificaciones

Características de seguridad

- Botón de parada de emergencia en el acelerador manual.
- Baliza LED Luz estroboscópica.
- Freno de estacionamiento automático.
- Bocina de advertencia en los modos manual y remoto.
- Aviso automático de batería baja.
- Desconexión automática por sobrecarga.
- Aceleración, deceleración y velocidad máxima programadas para controlar el funcionamiento.
- Todos los componentes electrónicos están montados lejos de las baterías, en un compartimento separado.

Certificaciones

- Aprobado por UL y CE.
- Cargador de 110 V aprobado por CE y UL.
- Cargador de 230 V con homologación CE.
- Mando a distancia aprobado por la FCC.

Eléctrico

- Baterías - 24 voltios C.C.; dos baterías AGM sin mantenimiento, 12 voltios, con una capacidad de 104 Ahr.
- Cargador de batería - Cargador marino de 27,1 amperios con desconexión automática de picos de carga y modo de carga lenta. Caja estanca con electrónica resistente a golpes y vibraciones. Protección contra cortocircuitos y polaridad inversa.
- Entrada del cargador: 100-240V, 50/60Hz. Salida del cargador: 24V CC, 27,1 Amp
- Controlador de motor - Controlador totalmente programable con salida a BDI y pantalla de diagnóstico. Permite la identificación rápida y efectiva de fallos.

Operaciones

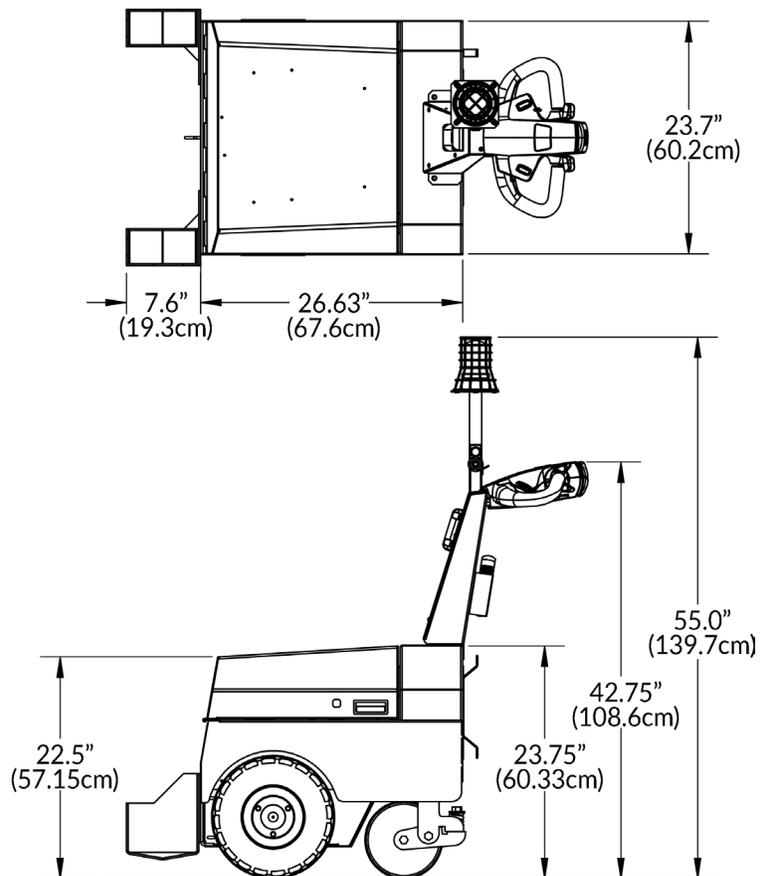
- Velocidad de avance: 0 - 3,0 mph (4,8 Km/h).
- Velocidad marcha atrás: 0 - 1,5 mph (2,4 Km/h).
- Mando a distancia y receptor con un alcance de 61 metros.
- Mando a distancia y receptor automáticos y autoprogramables con 16 millones de códigos de seguridad.
- Controlador de motor de autodiagnóstico con salida a indicador de batería/medidor de diagnóstico BDI visible desde el exterior para facilitar la localización de averías.

Especificaciones técnicas

- Peso: 435 libras (197 kilogramos).
- Neumático relleno de espuma de 304,8 milímetros (12 pulgadas) de diámetro.
- Mando del acelerador con empuñadura ergonómica.
- Cable de alimentación de 2 metros.
- Accionamiento integral del motor y conjunto del eje.
- Eje transversal y diferencial sellados a presión para evitar la entrada de agua o suciedad.
- El controlador del accionamiento y todos los componentes electrónicos están totalmente protegidos de los peligros ambientales y los impactos inesperados.
- Freno electromagnético integrado, ajustable y automático.
- El cargador está aislado de las baterías, la electrónica y el controlador del motor.

Piezas reparables por el usuario

Item & Part Number	Where Available
	<p>Mando a distancia CartManager Ultra</p> <p>REF. K-9410</p>
	<p>Correa de sujeción del carro N/P A500150-03</p>
	<p>Pilas CR123A</p> <p>La mayoría de los pequeños minoristas de pilas</p>



Dimensiones de CartManager Ultra

Garantía limitada y descargos de responsabilidad en *.

IMPORTANTE: Lea toda esta Garantía Limitada antes de utilizar el producto CartManager Ultra. Se considera que el producto CartManager Ultra (u otro producto de Gatekeeper Systems, Inc. al que nos referiremos colectivamente en este documento como el "Producto") fabricado por Gatekeeper Systems, Inc ("Fabricante"), es fiable si se siguen cuidadosamente las instrucciones de uso, mantenimiento y procedimientos de funcionamiento. Sin embargo, es imposible eliminar todos los riesgos inherentes al uso de este Producto. El riesgo de falla, incluyendo lesiones personales, desmembramiento, lesiones a la propiedad o incluso la muerte, puede ser resultado del mal uso, abuso, negligencia, uso negligente, daño accidental o intencional, desgaste ordinario, violación u omisión de los procedimientos de operación estándar, mantenimiento inadecuado, falta de mantenimiento de rutina y preventivo, alteraciones, adiciones y/o modificaciones al Producto, uso por cualquier persona que no sea un operador plenamente capacitado y autorizado, y capacitación inadecuada del operador, todo lo cual está fuera del control del Fabricante. Todos estos riesgos son asumidos en su totalidad por el comprador/cliente del Producto ("Cliente").

El fabricante ofrece una garantía limitada (la "Garantía Limitada") a cada cliente que sea el comprador original de este Producto que, efectiva por un período de un año ("Período de Garantía Limitada") a partir de la fecha de entrega del Producto al Cliente, que el Producto está libre de defectos en materiales o mano de obra en condiciones normales de uso y servicio. En caso de que algún Producto no cumpla con la Garantía Limitada anterior, los recursos del Cliente por cualquier incumplimiento de la Garantía Limitada anterior se limitarán a la reparación o sustitución del Producto.

EN NINGÚN CASO LAS OBLIGACIONES DEL FABRICANTE EN VIRTUD DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SUPERARÁN EL PRECIO DE COMPRA PAGADO AL FABRICANTE POR EL CLIENTE POR EL PRODUCTO EN CUESTIÓN, CON EXCLUSIÓN DE TODOS LOS DEMÁS RECURSOS O LIMITACIONES, DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. La Garantía Limitada, que es el REMEDIO EXCLUSIVO del Cliente, estará LIMITADA ADEMÁS de la siguiente manera:

1. Si el defecto de material o mano de obra es revelado al Fabricante por el Cliente dentro de los primeros noventa (90) días siguientes a la entrega del Producto al Cliente, la Garantía Limitada será el costo total de la mano de obra y las piezas para reparar o reemplazar el Producto defectuoso o sus partes componentes.
2. Si el defecto en el material o mano de obra es revelado al Fabricante por el Cliente antes de la expiración del Período de Garantía Limitada, pero más de noventa (90) días después de la entrega del Producto, la Garantía Limitada será el coste del Fabricante de las piezas de repuesto (excluyendo la mano de obra de reparación) necesarias para reparar el Producto defectuoso o parte componente. Toda reparación o sustitución en garantía de Productos o piezas defectuosas se realizará en el establecimiento del Fabricante (o del proveedor de servicios autorizado). Para obtener el servicio de garantía, el Cliente deberá devolver el Producto defectuoso al Fabricante dentro del Período de Garantía, junto con la prueba de compra por parte del Cliente que establezca la fecha de entrega, con los gastos de transporte y los costes aplicables de reparación, si la hubiere, prepagada, cuyo Producto el Fabricante haya determinado a su satisfacción, después de examinarlo, que estaba defectuoso. El Fabricante enviará, a portes pagados, cualquier Producto reparado o sustituido cubierto por la Garantía Limitada, a las instalaciones del Cliente situadas dentro del territorio continental de los Estados Unidos. La Garantía Limitada no es válida si el número aplicado en fábrica ha sido alterado o retirado del Producto. La Garantía Limitada no cubre daños cosméticos o daños debidos a casos fortuitos, accidentes, uso indebido, abuso, negligencia, uso negligente, daños accidentales o intencionados, desgaste ordinario, violación u omisión de los procedimientos operativos estándar, mantenimiento inadecuado, incumplimiento del mantenimiento rutinario y preventivo, alteraciones, adiciones y/o modificaciones al Producto, uso por cualquier persona que no sea un operador plenamente capacitado y autorizado, y capacitación inadecuada del operador, o reparación o intento de reparación por cualquier persona que no sea el Fabricante o sus agentes autorizados, ni a cualquier Producto que sea alquilado o utilizado como equipo de alquiler. La ocurrencia de cualquiera de los casos anteriores anula la Garantía Limitada. Esta Garantía Limitada no cubre la instrucción o formación del Cliente.

EL PRESENTE PROGRAMA DE GARANTÍA LIMITADA ES EXCLUSIVO Y SE OTORGA Y ACEPTA EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, YA SEA ESCRITA U ORAL, EXPRESA O IMPLÍCITA O DEDUCIBLE DEL CURSO DE LAS NEGOCIACIONES O DE LOS USOS COMERCIALES, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO Y CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DERIVADA DEL RENDIMIENTO, Y TODAS LAS DEMÁS OBLIGACIONES, RESPONSABILIDADES, DERECHOS, RECLAMACIONES O RECURSOS, INCLUIDO CUALQUIER DERECHO CONTRACTUAL, EXTRA CONTRACTUAL, DE RESPONSABILIDAD OBJETIVA O CUALQUIER DERECHO DERIVADO DE LA NEGLIGENCIA DEL FABRICANTE, REAL O IMPUTADA, SÓLO A EFECTOS ACLARATORIOS (Y NO PARA AMPLIAR EN MODO ALGUNO LOS RECURSOS EXCLUSIVOS ANTERIORES):

1. Bajo ninguna circunstancia el fabricante será responsable del lucro cesante o de cualquier otro daño incidental, sobrevenido, especial o indirecto resultante de la compra o uso de este producto, incluyendo, sin limitación, pérdidas económicas, coste de capital, reclamaciones de clientes por fallo de suministro o pérdida de uso o daños a personas o a otros bienes, a pesar de que el fabricante haya sido advertido de la posibilidad de tales daños.
 2. La responsabilidad total del fabricante frente al cliente no excederá del precio total de compra pagado por el distribuidor o fabricante por el producto concreto de que se trate.
 3. Ningún acuerdo que modifique o amplíe las garantías, recursos o limitaciones anteriores será vinculante para el fabricante a menos que se realice por escrito y esté firmado por un directivo debidamente autorizado del fabricante.
- Si algún término o condición de este programa de Garantía Limitada infringe la legislación local, estatal o federal aplicable, este que tenga jurisdicción en la materia, deberá reescribir y reformar la Garantía Limitada en la mínima medida necesaria para que sea permitida por la legislación aplicable.



Contacto Gatekeeper Systems

Para obtener más información sobre la formación y la solución de problemas de CartManager Ultra, o para solicitar piezas de repuesto o informar de un problema, póngase en contacto con la oficina regional de atención al cliente de Gatekeeper Systems, Inc. más cercana a su ubicación, o visite nuestro sitio web www.gatekeepersystems.com.

▶ **USA**

Gatekeeper Systems, Inc.
90 Icon
Foothill Ranch, CA 92610 USA
customerexperience@gatekeepersystems.com
Tel: + (1) 949.453.1940
Toll-free: + (1) 888.808.9433

▶ **Canadá**

Gatekeeper Systems Canada, Ltd. 272
Galaxy Boulevard
Etobicoke, Ontario M9W 5R8, Canada
canada@gatekeepersystems.com
Tel: + (1) 416.798.8719
Toll-free: + (1) 888.525.3564

▶ **UK**

Gatekeeper Systems UK, Ltd.
Unit 4 Buckingham Cl
Nuneaton CV10 7JT, UK
uk@gatekeepersystems.com
Tel: +44 (0) 1908.827.333

▶ **Europa**

Gatekeeper Systems GmbH
Albert Straße 2-6
73054 Eisingen, Germany
info@gks-eu.com
Tel: +49 (0) 7161.290.0818

▶ **Australia**

Gatekeeper Systems Australia Pty Ltd
7 Hamersley Drive, Clyde North
Victoria 3178, Australia
customerserviceau@gatekeepersystems.com
Tel: +61 (1) 300.821.119

For immediate assistance:

Póngase en contacto con Experiencia del cliente en el (888) 808.9433 (*dentro de U.S.A.*)
o por correo electrónico a CustomerExperience@GatekeeperSystems.com.

Fuera de U.S.A.:

Tel: +1 (949) 453.1940

Fax: +1 (949) 453.8148

